

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۱۰: صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۶/۴	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (شهریور ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۱	<p>لترجمة:</p> <p>الف) « رَبَّنَا وَ آتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ » .</p> <p>ب) و نَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبَارَكًا فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ .</p> <p>ج) هَذِهِ دَعْوَةٌ لِلآبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ لِلِإِشْتِرَاكِ فِي حَفْلَةِ التَّكْرِيمِ .</p> <p>د) الْقُرْآنُ يُخَاطَبُ جَمِيعَ أَبْنَاءِ الْبَشَرِ بِتَقَاتِهِمُ الْمُخْتَلِفَةَ .</p> <p>ه) نَشَأَتِ الْفَتَاةُ الشَّاعِرَةُ فِي بَيْتِ السِّيَادَةِ وَالْبَيَانِ .</p> <p>و) إِنَّمَا يَرْتَفَعُ الْعِبَادُ غَدًا فِي الدَّرَجَاتِ عَلَى قَدْرِ عُقُولِهِمْ .</p> <p>ز) قَدْ هَيَّأْنَا لَكَ وَلِمُرَافِقِكَ طَعَامًا .</p> <p>ح) كُلُّ شَيْءٍ يَرْخُصُ إِذَا كَثُرَ إِلَّا الْأَدَبُ .</p>	۴
۲	<p>الف) اُكْتُبْ تَرْجَمَةً أَوْ تَعْرِيبًا مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ :</p> <p>۱) كَانَتِ الْفَتَاةُ تَشْعُرُ بِالْكَآبَةِ . (بِالْفَارْسِيَّةِ)</p> <p>۲) إِنَّمَا الدُّنْيَا خَيَالٌ عَارِضٌ . (بِالْفَارْسِيَّةِ)</p> <p>۳) تَلَكَ اللَّيْلَةَ نَمَتُ بِذِكْرِ أَبِي . (بِالْفَارْسِيَّةِ)</p> <p>۴) رَوْزَهَا نَزْدِيكَ عِيدَ قَرِيَانِ بُوَد . (بِالْعَرَبِيَّةِ)</p> <p>ب) اُكْتُبْ :</p> <p>۱) الْعُقْبَى (الْمُتَضَادُّ) :</p> <p>۲) الْأَزْكَى (الْمُتْرَادِفُ) :</p>	۱/۵
۳	<p>إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ :</p> <p>الْبَارُودِيُّ مِصْرِيُّ الْمَوْلِدِ . قَدْ تَذَوَّقَ مِرَّ الْحَيَاةِ وَ حُلُوَهَا . فَجَمَعَ تَجَارِبَ قِيَمَةٍ فِي حَيَاتِهِ . شَجَّعَ الشَّاعِرُ فِي قَصِيدَتِهِ الشَّبَابِ إِلَى الْإِسْتِفَادَةِ مِنَ الْفُرْصِ لِلْوُصُولِ إِلَى الشَّرْفِ وَالْمَجْدِ .</p> <p>الف) أَيْنَ وُلِدَ الْبَارُودِيُّ ؟</p> <p>ب) مَاذَا تَذَوَّقَ الْبَارُودِيُّ فِي حَيَاتِهِ ؟</p> <p>ج) هَلْ جَمَعَ الْبَارُودِيُّ تَجَارِبَ قِيَمَةٍ ؟</p> <p>د) مَا هُوَ مَعْنَى « شَجَّعَ » ؟</p> <p>ه) مَا هُوَ مَفْرُودُ « التَّجَارِبِ » ؟</p>	۲
	«ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوّم»	

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع ۱۰: صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۶/۴	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (شهریور ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات (پاسخنامه دارد)	نمره
------	------------------------	------

۴	<p>الف) عَيْنِ الصَّحِيحِ مِمَّا بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ :</p> <p>۱) تَأْخُذُنَا الدَّهْشَةَ. (هراس - شگفتی - اندوه)</p> <p>۲) تُدْخِلُ أَوْرُوبًا عِلْمَاءَهَا فِي زُمْرَةِ الْمَارْقِيْنَ مِنَ الدِّينِ. (مجرمان - مخالفان - برگشته گان)</p> <p>ب) أَكْمَلِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجُمَةِ :</p> <p>- تَظْهَرُ ظَاهِرَةٌ قَوْسٍ قُرْخَ مَعَ أَلْوَانِهَا الْجَمِيلَةِ فِي الْأَيَّامِ الْمَاطِرَةِ.</p> <p>..... رنگین کمان با رنگهای زیبایش در روزهای..... آشکار می شود.</p>	۱
۵	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ أَوْ التَّعْرِيبِ :</p> <p>الف) عَلَّمْتَنِي دَرَسًا لَنْ أُنْسَاهُ أَبَدًا.</p> <p>۱) به من درسی آموختی که آن را فراموش نکردم. (۲) به من درسی آموختی که هرگز آن را فراموش نخواهم کرد.</p> <p>ب) صَاحَ الْفَارْسُ وَقَدْ يَتَسَّ مِنْ فَرَسِهِ.</p> <p>۱) سوار کار فریاد زد در حالیکه از اسبش ناامید شده بود. (۲) سوارکار حرکت کرد و از اسبش ناامید بود.</p> <p>ج) « مَا غَرَّكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ».</p> <p>۱) چه چیز تو را نسبت به پروردگار بخشنده ات مغرور کرد. (۲) چه چیز تو را از پروردگار بخشنده ات خوشحال کرد.</p> <p>د) مَا كُنْتُ أَفْهَمُ كَلَامَ أُمِّي.</p> <p>۱) کلام مادرم را نفهمیده بودم. (۲) کلام مادرم را نمی فهمیدم.</p> <p>ه) لَا تَطْلُبُ إِلَّا الْحَسَنَاتِ.</p> <p>۱) جز نیکی ها را طلب نمی کنی. (۲) فقط نیکی ها را طلب کن.</p> <p>و) هُوَ أَحْسَنُ التَّلَامِيذِ أَخْلَاقًا.</p> <p>۱) او خوش اخلاق ترین دانش آموزان است. (۲) او از دانش آموزان خوش اخلاق است.</p> <p>ز) أَيَا خِدَايَتِ رَا بِأَخْلَاصٍ مِي خَوَانِي؟</p> <p>۱) هَلْ يَدْعُو رَبَّهُ بِالْإِخْلَاصِ؟</p> <p>ح) مُؤْمِنٌ بَا فِرْوَتْنِي بِه قِرْآنِ گُوشِ مِي كَنْد.</p> <p>۱) يَسْتَمَعُ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاشِعًا.</p> <p>۲) هَلْ تَدْعُو رَبَّكَ بِالْإِخْلَاصِ؟</p> <p>۱) يَسْتَمَعُ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاشِعًا.</p> <p>۲) سَمِعَ الْمُؤْمِنُ إِلَى الْقُرْآنِ خَاشِعًا.</p>	۲
۶	<p>الف) شَكَّلُ مَا أَشِيرُ إِلَيْهِ بِخَطِّ : يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ</p> <p>ب) صَحَّحِ الْأَخْطَاءَ : هَذَا أَمْرٌ لَمْ يُكْتَشَفْ إِلَّا فِي الْقَرْنِ الْأَخِيرِ.</p>	۱
« ادامه ی سؤالات در صفحه ی سوم »		

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	ساعت شروع: ۱۰ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۶/۴	تعداد صفحات: ۳	
دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور نوبت (شهریور ماه) سال ۱۳۹۲	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir		

ردیف	سؤالات	(پاسخنامه دارد)	نمره
------	--------	-----------------	------

۷	صَحَّحِ الأخطاءَ في الترجمة : الف (مَنْ استفادَ مِنْ هذهِ السننِ يَصِلُ إلى غايتهِ . - هر کس از این سنتها استفاده کرده باشد به هدفش خواهد رسید . ب (جاءتِ المديرَةُ وَ أَلَحَّتْ عَلَيْنَا أَنْ نَجْلِسَ في المقدمةِ . - مدیر آمد و به ما اشاره کرد که در آخر بنشینیم . ج (إنتصرَ المسلمونَ وَ يُحصَى الشهداءُ . - مسلمانان یاری کردند و شهیدان شمرده شدند .	۱/۵	
۸	مِيز في العباراتِ التالية : « التمييز / المفعول فيه / المفعول المطلق و نوعه / الحال و صاحبها / الفعل المضاعف / المستثنى و المستثنى منه / المنادى و نوعه / المعطوف » عندما كانَ الأطفالُ يلعبونَ ، أَلَبَّيْتُ (ص) حَيَّاهُمْ تَحِيَّةً طَيِّبَةً / إِنَّ الإنسانَ لَفِي خُسْرٍ إِلا الَّذِينَ آمَنُوا / هُوَ أَكْثَرُ مِنِّي أَدْباً / نَظَرَ الرَّجُلُ إِلَيْهِ مُتَعَجِّباً / يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ ! جَاهِدِ الكُفَّارَ وَ المُنَافِقِينَ / اللَّهُمَّ رُدِّ كُلَّ غَرِيبٍ .	۳	
۹	أكمل الفراغَ بالكلمة المناسبة : ۱) تَجَهَّدُ الطالبةُ في عَمَلِهِ (راضياً - راضيةً - راضيةً) ۲) ليسَ المفلحُ إلا..... . (الصادق - الصادق - الصادق) ۳) يا القدرة ! لا تَسِرْ يَوْمَ الحِسابِ . (صاحب - صاحب - صاحب) ۴) يَسْتَغْفِرُ التائبُ مِنْ ذُنُوبِهِ (إستغفاراً - إستغفاراً - إستغفاراً) ۵) ليستُ عندى ذرَّةٌ..... . (حَسَدًا - حَسَدًا - حَسَدًا) ۶) فَجَّرْنَا الأرضَ (عيون - العيون - عيوناً)	۱/۵	
۱۰	الف) إجعلُ في الفراغِ فعلاً مناسباً : ۱) « لَنَا مِنْ لَدُنكَ رَحْمَةً » . (الامر للمخاطب من « وَهَبَ - ») ۲) أتاَمرونَ النَّاسَ بِالبرِّ وَ أَنفُسَكُم . (المضارع من « نَسِيَ - » للمخاطبين) ب) عَيِّنْ نوعَ الفعلِ المعتل : ۱) « لا تَخَفُ إِنَّكَ أَنْتَ الأَعْلَى » . ۲) نحنُ تَلَوْنَا القرآنَ .	۱	
۱۱	الف) للاعراب : ۱) كانتِ المدرسةُ مزدحمةً . / ۲) « وَ الفجرُ وَ لَيالٍ عشرٍ » . ب) للتَّحليلِ الصَّرْفِيِّ : - طَلَبَ الأميرُ مِنْ حُكَماءِ بلادهِ أَنْ يَصِفُوا لَهُ دَوَاءً .	۰/۷۵ ۰/۷۵	
	«موفق باشید»	«جمع نمره»	۲۰

باسمه تعالی

ساعت شروع: ۱۰ صبح	رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان: ۱۳۹۲/۶/۴	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال ۱۳۹۲	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
------	---------------	------

۱	با عرض سلام و خسته نباشید حضور محترم مصححین گرامی: لترجمه: (هر عبارت ۰/۵ و قابل تقسیم به دو ۰/۲۵) الف) پروردگارا به ما عطا کن آنچه را که به وسیله‌ی پیامبرانت به ما وعده دادی. ب) و از آسمان آبی مبارک نازل کردیم پس به وسیله‌ی آن باغهایی رویاندیم. ج) این دعوتنامه ای برای پدران و مادران برای شرکت در جشن بزرگداشت است. د) قرآن همهی فرزندان بشر را با فرهنگ‌های مختلف‌شان مخاطب قرار می‌دهد. ه) دختر جوان شاعر در خاندان سروری و سخنوری رشد یافت. و) قطعاً بندگان فردا در درجات به اندازه‌ی عقلهای‌شان بالا می‌روند. ز) برای تو و همراهانت غذایی آماده کرده ایم. ح) هر چیزی هنگامی که زیاد شود ارزان می‌شود بجز ادب.	۴
۲	اُکتب: (هر مورد ۰/۲۵) الف) ۱- افسردگی / مصیبت / غم ۲- گذرا / زود گذر / ناپایدار ۳- خوابیدم ۴- عید الأضحی ب) ۱- الدنيا ۲- الأفضل / الأحسن	۱/۵
۳	اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الاسْئَلَةِ: الف- وُلِدَ الْبَارُودِيُّ فِي مِصْرَ. (۰/۵) ب- تَذَوَّقَ حُلُومَ الْحَيَاةِ وَمُرَّهَا. (۰/۵) ج- نعم (۰/۲۵) جَمَعَ الْبَارُودِيُّ تَجَارِبَ قَيْمَةً. (۰/۲۵) د- تشويق کرد (۰/۲۵) ه- التجربة (۰/۲۵)	۲
۴	الف) عَيِّنَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجُمَةِ: (هر مورد ۰/۲۵) ۱- شگفتی ۲- برگشته گان ب) أكمل: (هر مورد ۰/۲۵) - پدیده ی - بارانی	۱
	«ادامه‌ی راهنما در صفحه‌ی دوم»	

باسمه تعالی

ساعت شروع : ۱۰ صبح	رشته : ریاضی فیزیک - علوم تجربی	راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)
تاریخ امتحان : ۱۳۹۲/۶/۴	سال سوم آموزش متوسطه	
مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	دانش آموزان روزانه ، بزرگسال و داوطلبان آزاد سراسر کشور در (شهریور ماه) سال ۱۳۹۲	

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۵	عَيْن الصَّحِيحِ فِي التَّرْجَمَةِ : (هر مورد ۰/۲۵) الف- ۲ ب- ۱ ج- ۱ د- ۲ ه- ۲ و- ۱ ز- ۲ ح- ۱	۲
۶	الف) شَكَّلْ مَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ : (هر مورد ۰/۲۵) (أموال - الليل) ب) صَحِّحِ الأَخْطَاءَ : (هر مورد ۰/۲۵) (يَكْتَشِفُ - الأخير)	۱
۷	صَحِّحِ الأَخْطَاءَ فِي التَّرْجَمَةِ : (هر مورد ۰/۲۵) الف) استفاده کرده باشد ← استفاده کند ب) اشاره کرد ← اصرار کرد ج) یاری کردند ← پیروز شدند خواهد رسید ← می رسد آخر ← جلو شمرده شدند ← شمرده می شوند	۱/۵
۸	السؤال الثامن : ميّز في العبارات التالية : (هر مورد ۰/۲۵) التمييز (أدباً) / المفعول فيه (عند) / المفعول المطلق (تحية) / نوعه (نوعى) / الحال (مُتَعَجِّباً) صاحبها (الرجل) / الفعل المضاعف (رُدَّ) / المستثنى (الذين) / المستثنى منه (الإنسان) منادى (أى) / نوعه (نكرهى مقصوده) / المعطوف (المنافقين)	۳
۹	املاً الفراغ: (هرمورد ۰/۲۵) راضية (۱) الصادق (۲) صاحب (۳) استغفراً (۴) حسداً (۵) عيوناً (۶)	۱/۵
۱۰	الف) اجعل في الفراغ : (هرمورد ۰/۲۵) ۱- هَبْ ۲- تَسْنُونَ ب) عَيْنَ : ۱- اجوف ۲- ناقص	۱
۱۱	هر مورد اعراب (۰/۲۵) وهر مورد تحلیل برای اسم و فعل حداقل ۵ مورد و حرف ۳ مورد (۰/۲۵) و موارد کمتر جمعی منظور شود. الف - للاعراب: ۱) المدرسة (اسم كانت و مرفوع) / مزدحمة (خبر كانت و منصوب) ۲) الفجر (مجرور به حرف جر) ب- للتحليل الصرفي : حکماء : اسم / جمع مکسر / مذکر / معرف بالإضافة / مشتق / صفت مشبهه / معرب / غیر منصرف / ممدود الآخر. أن : حرف ناصبه / عامل / مبنی علی السکون. یصفوا : فعل مضارع منصوب / للغائبین / مجرد ثلاثی / متعد / معلوم / معرب / معتل / مثال واوی .	۱/۵
	«موفق باشید»	۲۰
	«جمع نمره»	